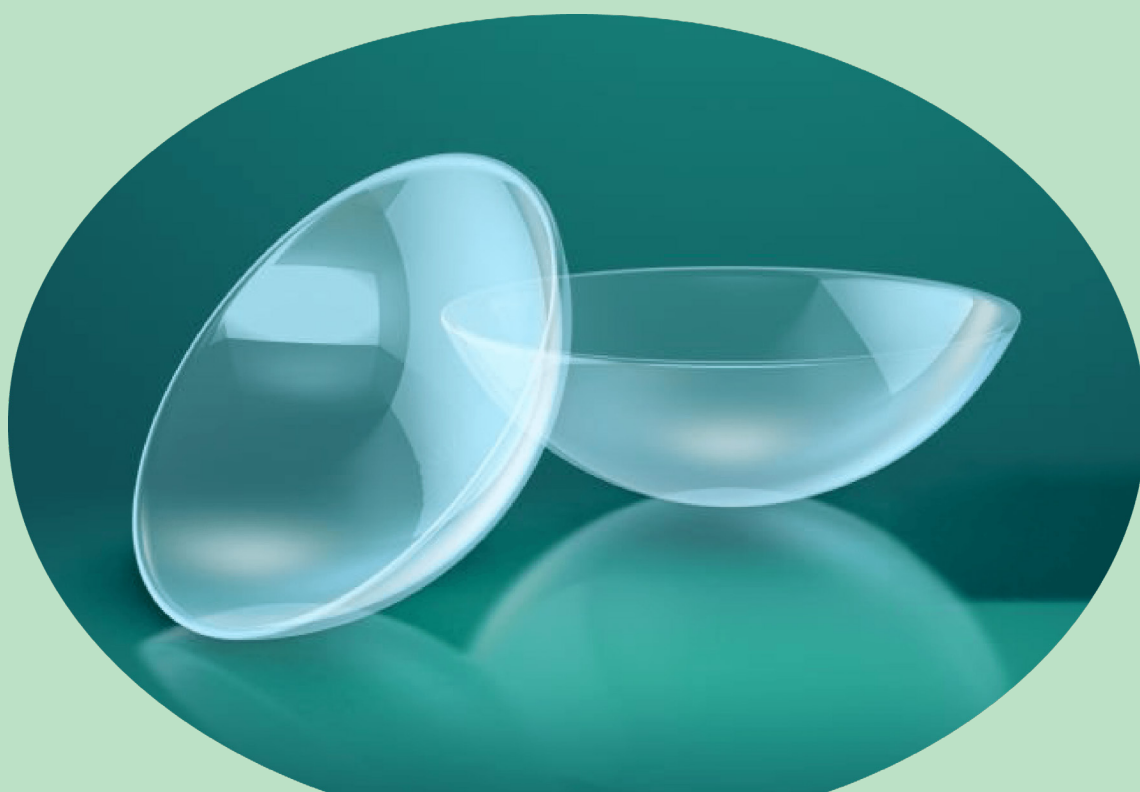


INSTRUCCIONES DE USO DE LENTES DE CONTACTO DESECHABLES

**INSTRUCTIONS FOR USE OF
DISPOSABLE CONTACT LENSES**

TIEDRA



ÍNDICE / INDEX

ESPAÑOL

INSTRUCCIONES DE USO DE LENTES DE CONTACTO DESECHABLES

MODO DE USO (Ponerse y quitarse las lentes de contacto)

LENTE DE CONTACTO DESECHABLES DE TIEDRA

ADVERTENCIAS

COMPOSICION

¿CÓMO FUNCIONAN ESTAS LENTES DE CONTACTO?

¿QUÉ BENEFICIOS APORTAN ESTAS LENTES DE CONTACTO?

INDICACIONES (Usos)

CONTRAINDICACIONES (Motivos para no usar este producto)

PRECAUCIONES Y ASPECTOS A TENER EN CUENTA CUANDO UTILIZA LENTES DE CONTACTO

REACCIONES ADVERSAS (Problemas y qué hacer)

NOTIFICACIÓN DE EFECTOS ADVERSOS

ENGLISH

INSTRUCTIONS FOR USE OF DISPOSABLE CONTACT LENSES

HOW TO USE (To put in contact lenses/To remove contact lenses)

DISPOSABLE CONTACT LENSES TIEDRA

WARNINGS

COMPOSITION

¿HOW DO THIS CONTACT LENSES WORK?

¿WHAT BENEFITS DO THESE CONTACT LENSES PROVIDE?

INDICATIONS (Uses)

CONTRAINDICATIONS (Reasons not use this product)

PRECAUTIONS AND THINGS TO KEEP IN MIND WHEN USING CONTACT LENSES

ADVERSE REACTIONS (Problems and what to do)

NOTIFICATION OF ADVERSE EFFECTS

INSTRUCCIONES DE USO DE LENTES DE CONTACTO DESECHABLES

CE 0318 (Según Reglamento 2017/745 UE)	CE 0318
Esterilizado utilizando vapor de agua	STERILE
Producto Sanitario	MD
No utilizar si el envase está dañado	
PUNTO VERDE (Ecoembes)	
FABRICANTE	
Código de LOTE	LOT
FECHA DE FABRICACIÓN	
FECHA DE CADUCIDAD	

 iLents Care, SL
Pintores, 5
28923 Alcorcón
MADRID ESPAÑA
www.tiedra.net

TIEDRA

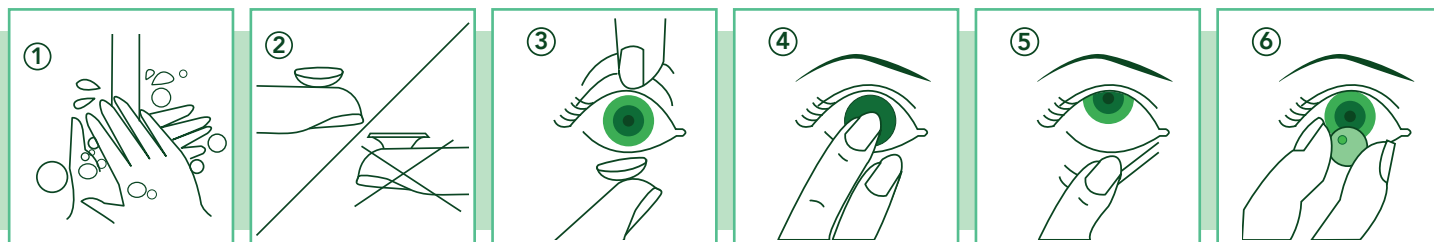
MODO DE USO: Siga los siguientes pasos para ponerse y quitarse sus lentes de contacto desechables.

PARA PONERSE LAS LENTES DE CONTACTO

- 1 Antes de manipular las lentes, lave y aclare bien sus manos.
- 2 Coloque su lente de contacto en la yema del dedo, asegurándose de que está en la posición correcta. Procure proceder siempre en el mismo orden.
- 3 Separe y sujete ambos párpados con los dedos y sitúe la lente sobre la córnea.
- 4 Presione la lente de contacto ligeramente sobre el ojo y suelte los párpados lentamente. Repita con la otra lente.

PARA QUITARSE LAS LENTES DE CONTACTO

- 5 Para extraer la lente sujete el párpado inferior, desplace la lente suavemente hacia abajo mientras mira hacia arriba.
- 6 Pellizque la lente suavemente con la yema del pulgar y del índice, nunca con las uñas, y retirela.



INSTRUCCIONES DE USO DE LENTES DE CONTACTO DESECHABLES

ES

TIEDRA

LENTES DE CONTACTO DESECHABLES DE TIEDRA

- Estas lentes de contacto han sido recomendadas por su profesional de la visión, es esencial que usted siga sus recomendaciones en todo momento.
- Estas lentes son de reemplazo mensual, tras 30 días debe desecharlas y sustituirlas por unas nuevas.
- Visite regularmente a su profesional del cuidado de la visión (al menos cada 6 meses) y siga sus indicaciones.
- Nunca utilice lentes de contacto que no hayan sido recomendadas por un profesional.
- Ante cualquier duda consulte con su profesional del cuidado de la visión
- Si estas lentes de contacto van a ser utilizadas por un menor de edad, la madre y/o el padre deben prestar especial atención de todo lo indicado en las presentes instrucciones de uso para asegurar el uso seguro de ésta lente de contacto por parte de su hija o hijo.
- Siga siempre lo indicado en estas instrucciones de uso.

ADVERTENCIAS: Los problemas con las lentes de contacto y los productos para el cuidado de las lentes podrían causar infecciones o úlceras en la córnea y provocar una pérdida de visión. Si no desecha la solución del portallentes después de cada uso o si deja las lentes en agua del grifo, mineral o destilada o cualquier solución no estéril, éstas podrían contaminarse y provocar daños en los ojos y una posible pérdida de visión. Revise el apartado siguiente **Instrucciones importantes de seguridad** para un uso seguro de sus lentes de contacto.

Instrucciones importantes de seguridad y mantenimiento. Para un uso seguro de sus lentes de contacto siga las siguientes instrucciones para el Mantenimiento de estas lentes de contacto:

- Estas lentes de contacto blandas deben conservarse en portallentes limpio totalmente inmersas en una solución de mantenimiento que se renovará cada día.
- Utilice siempre las soluciones de limpieza y conservación que le recomiende su profesional de la visión para sus lentes de contacto. Estas lentes de contacto pueden mantenerse con solución única para lentes de contacto o con sistemas de desinfección de peróxido para lentes de contacto. A su vez su profesional del cuidado de la visión podrá recomendarle otros productos para la limpieza de las lentes de contacto de acuerdo con sus necesidades específicas.
- Lávese y séquese bien las manos antes de manipular las lentes.
- **No utilice agua del grifo, mineral ni saliva para limpiar las lentes ni para rellenar el portallentes.**
- Deseche siempre la solución sobrante del portallentes después de cada uso.
- No añada solución de mantenimiento al portallentes con solución usada.
- Limpie, aclare y deje secar al aire el portallentes después de cada uso.
- Coloque el portallentes boca abajo a fin de escurrir el exceso de solución mientras se seca.
- Cambie el portallentes por uno nuevo con frecuencia, al menos cuando comience un envase de solución de mantenimiento
- Reemplace estas lentes de contacto y por otras nuevas cuando corresponda de acuerdo al periodo de reemplazo indicado por su profesional del cuidado de la visión.

COMPOSICIÓN :

Nombre comercial de la Lente que usted utiliza	Composición
EXACTA® Monthly ESENCIA® Monthly	Etafilcon A (42%) y Solución salina isotónica tamponada (58%).

¿CÓMO FUNCIONAN ESTAS LENTES DE CONTACTO? :

Nombre comercial de la Lente que usted utiliza	Explicación del funcionamiento
EXACTA® Monthly	Estas lentes de contacto poseen una forma geométrica capaz de modificar la dirección de los rayos de luz, de modo que estos enfoquen sobre su retina, y así su visión sea nítida.
ESENCIA® Monthly	Las lentes ESENCIA® Monthly, además de lo anterior, incorpora en su geometría periférica curvas que aseguran que los rayos de luz periféricos también enfoquen delante de su retina periférica, lo que reduce los estímulos que hacen crecer más rápidamente la miopía.

¿QUÉ BENEFICIOS APORTAN ESTAS LENTES DE CONTACTO? :

Nombre comercial de la Lente que usted utiliza	Beneficios que usted obtiene al utilizar estas Lentes de contacto
EXACTA® Monthly	Estas lentes de contacto le permiten ver bien, tener visión nítida.
ESENCIA® Monthly	Estas lentes de contacto le permiten ver bien y ralentizar la velocidad de crecimiento de la miopía.

INDICACIONES (USOS) :

Nombre comercial de la Lente que usted utiliza	Indicación
EXACTA® Monthly	Compensación de miopía e hipermetropía en adultos y niños.
ESENCIA® Monthly	Compensación y Control de la progresión de la miopía en usuarios pediátricos y adolescentes.

CONTRAINDICACIONES (MOTIVOS PARA NO USAR ESTE PRODUCTO): Usted no debería utilizar lentes de contacto en las siguientes situaciones. Si tiene dudas consulte a su óptico-optometrista u oftalmólogo:

1. Cuando existen patologías oculares, tales como: Infecciones oculares, Conjuntivitis o inflamación de la conjuntiva, Queratitis o inflamación corneal, Ojo Seco, Inflamación aguda del segmento anterior del ojo (iritis), Sensibilidad corneal reducida, Ptosis, Alergia ocular, ojo rojo.
2. Patologías sistémicas que puedan afectar a la superficie corneal.
3. Algunos medicamentos, en especial para los ojos, están contraindicados en el uso de lentes de contacto. Si es su situación, consulte con su óptico-optometrista u oftalmólogo.
4. Usuarios que por cualquier razón, no son capaces de realizar el mantenimiento o la manipulación de las lentes de contacto de manera adecuada.

PRECAUCIONES Y ASPECTOS A TENER EN CUENTA CUANDO UTILIZA LENTES DE CONTACTO:

- USO EN NIÑOS. El uso de este producto en niños debe realizarse bajo supervisión de madre y/o padre.
- No utilice las lentes de contacto más tiempo del indicado por su profesional de la visión.
- No utilice las lentes si el blister original estuviera roto, deteriorado o abierto. En este caso, acuda a el centro donde se ha adaptado las lentes de contacto.
- El envase exterior original debe guardarse hasta que se haya utilizado la última lente de su contenido.
- Si no utiliza las lentes de contacto durante unos días, pida consejo a su óptico-optometrista sobre su correcta conservación.
- No practique deportes acuáticos con las lentes puestas sin ponerse unas gafas que no dejen pasar el agua.
- Póngase las lentes de contacto antes de maquillar sus ojos y quíteselas antes de desmaquillarse. Utilice productos cosméticos aconsejados para usuarios de lentes de contacto. Los maquillajes pueden colorear sus lentes.
- Evite el contacto de las lentes con jabones, cremas, champús, lacas, u otros cosméticos ya que pueden irritar sus ojos. Cierre los ojos si utiliza laca para su cabello, ya que puede deteriorar sus lentes.
- Las lentes de contacto blandas son para uso durante el día. Recuerde quitarse las lentes de contacto antes de dormir.
- Nunca utilice lentes deshidratadas total o parcialmente.
- Mantenga las lentes de contacto y los productos de mantenimiento fuera del alcance de los niños.
- No debe utilizar el producto después de la fecha de caducidad que figura en la caja y en el bote.
- Si sus lentes de contacto entran en contacto con vapores nocivos, sustancias químicas o ambientes peligrosos mientras las lleva puestas, debe retirarlas inmediatamente.

REACCIONES ADVERSAS (PROBLEMAS Y QUE HACER): Durante el uso de lentes de contacto y sus soluciones para el mantenimiento, podría experimentar las siguientes reacciones: escozor, ardor o picor (irritación), comodidad reducida respecto a la primera vez que se puso las lentes, sensación de tener algo en el ojo (un cuerpo extraño, un rasguño en una zona determinada), lagrimeo excesivo del ojo, secreción inusual del ojo, ojos rojos, edema corneal, neovascularización corneal, anomalías de la conjuntiva tarsal, iritis, conjuntivitis, menor agudeza visual (visión reducida), visión borrosa, destellos o halos en torno a los objetos, sensibilidad a la luz (fotofobia) u ojos secos.

Si experimenta alguna de estas reacciones: **Quítese las lentes inmediatamente y**

- Si la incomodidad o el problema desaparecen, examine cuidadosamente las lentes de cerca.
- Si la lente está dañada, no vuelva a ponérsela en el ojo. Deposite la lente en su estuche y contacte con su profesional del cuidado de la visión.
- Si la lente está sucia, tiene alguna pestaña o un cuerpo extraño, o si el problema desaparece y la lente no presenta daños y la ha limpiado, aclarado y desinfectado concienzudamente, vuelva a ponerse la lente.
- **Si el problema persiste, quítese las lentes y acuda inmediatamente a su profesional del cuidado de la visión.**

NOTIFICACIÓN DE EFECTOS ADVERSOS:

Puede notificarnos incidentes médicos o reacciones adversas en la dirección web:

<http://ae.tiedra.net/>

También puede notificar a las Autoridades Sanitarias del país en el que usted se encuentre.

Desecho: Deseche el producto de la forma habitual. Trate de reciclar cartón y plástico de acuerdo con lo indicado en su ciudad.

Presentación: el producto se presenta en diferentes formatos. El número de lote y la fecha de caducidad figuran en el bote del producto.

Texto revisado: 25/03/2025

INSTRUCTIONS FOR USE OF DISPOSABLE CONTACT LENSES

CE 0318 (According to Regulation 2017/745 EU)	CE 0318
Sterilized using water steam	STERILE
Medical Device	MD
Do not use if the container is damaged	
GREEN POINT (Ecoembes)	
MANUFACTURER	
BATCH	LOT
MANUFACTURING DATE	
DATE OF EXPIRY	

 iLents Care, SL
Pintores, 5
28923 Alcorcón
MADRID ESPAÑA
www.tiedra.net



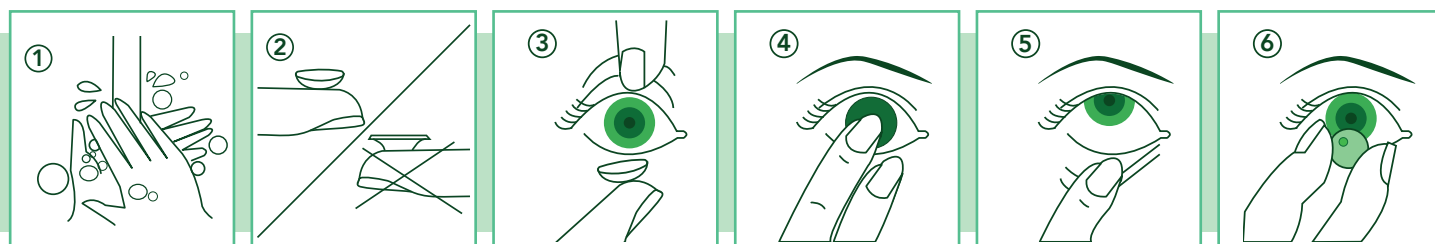
HOW TO USE: Follow the steps below to put in and take out your disposable contact lenses.

TO PUT IN CONTACT LENSES

- ① Before handling the lenses, wash and rinse your hands well.
- ② Place your contact lens on your fingertip, making sure it is in the correct position. Try to always proceed in the same order.
- ③ Separate and hold both eyelids with your fingers and place the lens on the cornea.
- ④ Press the contact lens lightly on the eye and slowly release the eyelids. Repeat with the other lens.

TO REMOVE CONTACT LENSES

- ⑤ To remove the lens, grasp the lower eyelid, gently move the lens downward while looking up.
- ⑥ Pinch the lens gently with the pad of your thumb and forefinger, never your fingernails, and remove



INSTRUCTIONS FOR USE OF DISPOSABLE CONTACT LENSES

EN

TIEDRA

DISPOSABLE CONTACT LENSES TIEDRA

- These contact lenses have been recommended by your eye care professional, it is essential that you follow their recommendations at all times.
- The replacement of these lenses is 30 days. After this period you must drop it and substitute for a new one.
- Visit your eye care professional regularly (at least every 6 months) and follow their instructions.
- Never use contact lenses that have not been recommended by a professional.
- If you have any questions, consult your eye care professional.
- If these contact lenses are going to be used by a minor, the mother and/or father must pay special attention to everything indicated in these instructions for use to ensure the safe use of this contact lens by their daughter or son.
- Always follow what is indicated in these instructions for use

WARNINGS: Problems with contact lenses and lens care products may cause infections or ulcers on the cornea, leading to loss of vision. If you do not dispose of the lens holder solution after each use or if you leave the lenses

in tap, mineral or distilled water or any non-sterile solution, they may become contaminated and cause eye damage and possible loss of vision. Please review the **Important Safety Instructions** section below for the safe

use of your contact lenses.

Important security instructions. For a safe use of your contact lenses, follow the instructions below for the

Maintenance of these contact lenses:

- These soft contact lenses must be kept in a clean lens holder completely immersed in a maintenance solution that will be renewed every day.
- Always use the cleaning and care solutions that your eye care professional recommends for your contact lenses. These contact lenses can be maintained with single contact lens solution or peroxide contact lens disinfection systems. In turn, your eye care professional will be able to recommend other contact lens cleaning products according to your specific needs.
- Wash and dry your hands thoroughly before handling lenses
- **Do not use tap water, mineral water or saliva to clean the lenses or to fill the lens holder .**
- Always discard any remaining solution from the lens holder after each use.
- Do not add maintenance solution to lens holder with used solution.
- Clean, rinse and air dry the lens holder after each use.
- Place the lens holder upside down to drain excess solution as it dries.
- Replace the lens holder with a new one frequently, at least when starting a maintenance solution bottle
- Replace these contact lenses and with new ones when appropriate according to the replacement period indicated by your eye care professional.

COMPOSITION :

Trade name of the Lens you use	Composition
EXACTA® Monthly ESENCIA® Monthly	Etafilcon A (42%) and Isotonic buffered saline solution (58%).

HOW DO THESE CONTACT LENSES WORK?:

Trade name of the Lens you use	Explanation of operation
EXACTA® Monthly	These contact lenses have a geometrical shape capable of modifying the direction of the light rays, so that they focus on your retina, and thus your vision is clear.
ESENCIA® Monthly	The ESENCIA® Monthly, in addition to the above, incorporate curves in their peripheral geometry that ensure that peripheral light rays also focus in front of your peripheral retina, which reduces the stimuli that make myopia grow more quickly.

WHAT BENEFITS DO THESE CONTACT LENSES PROVIDE?:

Trade name of the Lens you use	Benefits you get when using these Contact Lenses
EXACTA® Monthly	These contact lenses allow you to see well, have sharp vision.
ESENCIA® Monthly	These contact lenses allow you to see well, have sharp vision and slow down the rate of myopia progression.

INDICATIONS (USES) :

Trade name of the Lens you use	Indication
EXACTA® Monthly	Compensation of myopia and hyperopia in adults and children.
ESENCIA® Monthly	Compensation and control of myopia progresión in children and teenagers.

CONTRAINDICATIONS (REASONS NOT TO USE THIS PRODUCT): You should not wear contact lenses in the following situations. If you have any questions, consult your optician-optometrist or ophthalmologist:

1. When there are ocular pathologies, such as: ocular infections, conjunctivitis or inflammation of the conjunctiva, keratitis or corneal inflammation, dry eye, acute inflammation of the anterior segment of the eye (iritis), reduced corneal sensitivity, ptosis, chronic ocular allergy .
2. Systemic pathologies that may affect the corneal surface.
3. Some medications, especially for the eyes, are contraindicated in the use of contact lenses. If this is your situation, consult your optician-optometrist or ophthalmologist.
4. Users who, for whatever reason, are not able to maintain or handle contact lenses properly.

PRECAUTIONS AND THINGS TO KEEP IN MIND WHEN USING CONTACT LENSES:

- CHILDREN USE. The use of this product in children must be done under adults supervision.
- Do not use the lenses if the original vial is broken, deteriorated or opened. In this case, go to the center where the contact lenses have been fitted.
- The original outer container should be stored until the last lens in its contents has been used.
- If you do not wear contact lenses for a few days, ask your optician-optometrist for advice on their correct storage.
- Do not practice water sports with the lenses on without wearing goggles that do not let the water through.
- Put your contact lenses in before putting on eye makeup and remove them before removing makeup. Use cosmetic products recommended for contact lens wearers. Makeups can color your lenses.
- Avoid contact of the lenses with soaps, creams, shampoos, lacquers, or other cosmetics as they can irritate your eyes. Close your eyes if you use hairspray, as it can damage your glasses.
- Soft contact lenses are for daytime wear. Remember to remove contact lenses before bed. Never use totally or partially dehydrated lenses.
- Keep contact lenses and maintenance products out of the reach of children.
- You should not use the product after the expiration date stated on the carton and bottle.
- If your contact lenses come into contact with harmful vapours, chemicals or dangerous environments while you are wearing them, you should remove them immediately.

ADVERSE REACTIONS (PROBLEMS AND WHAT TO DO): During the use of contact lenses and their solutions for maintenance, you may experience the following reactions: stinging, burning or itching (irritation), reduced comfort compared to the first time you put the lenses on, sensation of something in the eye (a foreign body, a scratch in a certain area), excessive tearing of the eye, unusual discharge from the eye, red eyes, corneal oedema, corneal neovascularization, abnormalities of the tarsal conjunctiva, iritis, conjunctivitis, decreased visual acuity (reduced vision), blurred vision, flashes or halos around objects, sensitivity to light (photophobia) or dry eyes.

If you experience any of these reactions: **Remove lenses immediately and**

- If the discomfort or problem goes away, carefully examine the lenses closely.
- If the lens is damaged, do not put it back in your eye. Put the lens in its case and contact your eye care professional.
- If the lens is dirty, has a tab or a foreign body, or if the problem goes away and the lens is undamaged and has been thoroughly cleaned, rinsed, and disinfected, re-insert the lens.
- **If the problem persists, remove the lenses and see your eye care professional immediately**

NOTIFICATION OF ADVERSE EFFECTS:

You can notify us of medical incidents or adverse reactions at the web address:
<http://ae.tiedra.net/>.

You can also notify the Health Authorities of the country in which you are.

Disposal: Dispose of the product in the normal way. Try to recycle cardboard and plastic according to what is indicated in your city

Presentation: the product is presented in different formats. The lot number and expiration date are listed on the product bottle.

Revised text: 25/03/2025

